



energy.case PRO500

Original - Mode d'emploi

Veillez charger complètement la batterie avant la première utilisation !



2024, B&W International GmbH

Tous droits réservés

Table des matières

1. informations générales	3
2. données techniques	5
3. explication des symboles.....	6
4. consignes générales de sécurité.....	7
5. exclusion de garantie et de responsabilité.....	10
6. entretien, dépannage et réparation.....	10
7. exploitation	13
7.1 Environnement autorisé.....	13
7.2 Chargement de l'appareil	14
7.3 Panneau de commande et affichages	17
7.4 Préparation à l'utilisation	18
7.5 Fonctionnement	18
7.6 Transport de l'appareil	21
7.7 Stockage de l'appareil	21
8. mettre l'appareil au rebut	23
9. déclaration de conformité.....	24

1. Informations générales

Contenu :

- Appareil
- Accessoires

Il faut en tenir compte:

L'appareil est certifié CEM selon EN55011 classe A - environnement industriel. L'utilisation dans des zones résidentielles doit être évitée. En cas de perturbation de la réception radio ou TV, l'appareil doit être placé à une plus grande distance de l'objet perturbé.

Service après-vente B&W:

Téléphone : 05451-8946-0

Courrier électronique : info@b-w-international.com

Objectif du document:

Le présent mode d'emploi familiarise l'utilisateur avec

- de la méthode de travail,
- du service,
- se familiariser avec les consignes de sécurité de l'appareil

Description des utilisateurs autorisés

L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes - y compris des enfants - dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, qui manquent d'expérience et/ou de connaissances. Sauf si ces personnes sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité et ont reçu de cette dernière des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil. Les enfants devraient toujours être surveillés afin de s'assurer qu'ils utilisent l'appareil de manière appropriée.

Remarque importante:

Ce mode d'emploi est un document important qui doit être conservé soigneusement afin de pouvoir s'informer à tout moment sur l'utilisation correcte de l'appareil !

Mentions légales:

2024, B&W International GmbH
Junkendiek 5
49479 Ibbenbüren
Allemagne

2. Données techniques

Type de mallette	PP - 5000
Étanchéité	IP52
Puissance des sorties	max 300W
Raccordements:	1x 230V Schuko 1x USB 1x entrée de chargement
Puissance de charge	max 200W
Possibilités de chargement	Adaptateur secteur 230V (fourni) 12V voiture 24V CAMION Cellule solaire
MPPT pour le solaire	intégré
Poids de l'appareil:	10,9 kg
Batterie	500Wh LiFePO4
Température de fonctionnement	-20°C à +40°C (chargement et déchargement)
Affichage	Clavier à membrane

3. Explication des symboles

Le symbole suivant indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut très probablement entraîner des blessures graves ou la mort.



Le symbole suivant indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut éventuellement entraîner des blessures graves ou la mort.



Le symbole suivant indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères à modérées.



Le symbole suivant indique une situation qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages à l'appareil.



Le symbole suivant, en plus des symboles éventuellement déjà présents, avertit de la présence d'une tension électrique dangereuse.



Le symbole suivant, en plus des symboles éventuellement déjà présents, avertit d'un risque important de trébucher.



4. Consignes générales de sécurité

Ce mode d'emploi contient les principales consignes permettant d'utiliser l'appareil dans le respect des règles de sécurité. Les consignes de sécurité figurant dans ce paragraphe et dans l'ensemble du mode d'emploi s'appliquent à toutes les activités effectuées sur et avec l'appareil. Dans les descriptions, des consignes de sécurité mettent en garde contre des situations de danger spécifiques. Pour la protection de l'utilisateur concerné, il est très important que ces consignes soient toujours respectées.

L'appareil ne doit être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné et dans un état technique irréprochable du point de vue de la sécurité. Tous les dysfonctionnements susceptibles de nuire à la sécurité doivent être immédiatement éliminés !

Utilisation conforme à la destination:

L'utilisation conforme à la destination consiste à utiliser l'appareil comme source d'énergie pour tous les consommateurs électriques avec une puissance absorbée maximale et une tension de service admissible comme décrit au chapitre - Caractéristiques techniques. Les charges inductives ne doivent pas être raccordées. L'utilisation conforme comprend également l'observation de toutes les consignes du mode d'emploi, le respect des consignes d'exploitation et de maintenance ainsi que la prise en compte des comportements erronés prévisibles.



Toute autre utilisation que celle mentionnée ci-dessus est considérée comme non conforme à l'usage prévu ! Une utilisation non conforme peut entraîner des risques. Sont par exemple considérées comme des utilisations non conformes l'utilisation de l'appareil comme source d'énergie pour des consommateurs ayant des tensions et des puissances absorbées différentes de celles décrites dans le chapitre - Caractéristiques techniques -, les modifications ou transformations arbitraires de l'appareil, le non-respect des consignes de sécurité, l'utilisation ou l'exploitation de l'appareil d'une manière différente de celle décrite, l'exécution de travaux sur l'appareil par du personnel non qualifié, le non-respect des consignes générales de sécurité et d'utilisation ainsi que des consignes de protection du travail ou de prévention des accidents ou le non-respect des prescriptions légales.



Il est également interdit d'utiliser l'appareil pour faire fonctionner des pompes qui pompent des liquides ou des gaz inflammables et qui peuvent générer des charges électrostatiques. Cela vaut en particulier pour le pompage d'essence ou de diesel. L'appareil ne doit pas non plus être utilisé dans un environnement présentant un risque d'explosion, dans lequel se trouvent des liquides, des gaz ou des poussières inflammables.



L'appareil ne doit pas être utilisé pour alimenter en électricité une installation fixe, telle qu'une maison. En outre, il n'est autorisé que pour le fonctionnement d'un seul consommateur.



Le chargeur 230V de l'appareil ne doit pas être utilisé à l'extérieur ou dans un environnement humide, la prise de courant 230V de l'appareil ne doit être utilisée qu'à l'état absolument sec ainsi que dans un environnement absolument sec. L'appareil ne peut être connecté qu'à des consommateurs en parfait état de fonctionnement et dont tous les dispositifs de sécurité sont en parfait état. En particulier, les câbles et les fiches d'un consommateur doivent être contrôlés avant chaque utilisation ! De même, aucun objet ne doit être introduit dans les trous de raccordement de la prise 230V de l'appareil !



En touchant des parties sous tension résiduelle, il y a un risque d'électrocution légère, qui peut à son tour provoquer des accidents secondaires par sursaut. Il faut éviter de toucher les contacts de la fiche après avoir débranché le chargeur 230V.



L'appareil ne doit pas être utilisé pour faire fonctionner des charges inductives ! Il s'agit par exemple des relais, des bobines et des électroaimants. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une panne de l'onduleur !

5. Exclusion de garantie et de responsabilité

Les droits à la garantie et les recours en responsabilité sont exclus en cas de dommages corporels ou matériels s'ils sont dus à une ou plusieurs des causes suivantes :

- utilisation non conforme de l'appareil
- un montage, une mise en service ou une utilisation non conformes de l'appareil
- utilisation de l'appareil malgré des dispositifs de sécurité défectueux ou non conformes des dispositifs de sécurité et de protection installés ou non fonctionnels
- Non-respect des consignes de ce mode d'emploi concernant le transport, la mise en service, l'utilisation, la réparation ou le démontage ou l'élimination
- modifications constructives arbitraires de l'appareil
- des réparations mal effectuées
- catastrophes dues à l'action d'un corps étranger ou à un cas de force majeure

6. Entretien, dépannage et réparation

Le nettoyage de l'appareil doit être effectué régulièrement ou en cas de besoin, en veillant particulièrement à ce que l'appareil et tous les raccordements soient parfaitement fermés ! Pour le nettoyage, il est recommandé d'utiliser un chiffon doux, humide mais pas mouillé, avec un peu de produit vaisselle.



Lors du nettoyage, il faut veiller à ce que l'appareil soit toujours éteint et débranché du chargeur 230V ! Il y a un risque de choc électrique mortel !



Il est fortement recommandé de faire entretenir l'appareil une fois par an par le fabricant !

Panne ou message de panne :

1. la LED rouge au centre des feux d'avertissement est allumée en continu
2. la LED rouge au centre des feux d'avertissement clignote
3. le niveau de la batterie chute très rapidement
4. l'appareil ne délivre plus de puissance
5. l'appareil ne peut plus être rechargé
6. l'appareil s'est éteint après le raccordement ou l'utilisation d'un consommateur
7. l'appareil s'est éteint pendant son fonctionnement et un signal sonore retentit répété sous la forme d'une suite de cinq notes.

Dépannage:

1. L'appareil est trop chaud pour être utilisé - Éteignez l'appareil avec l'interrupteur principal, débranchez-le de tous les dispositifs de charge ainsi que des consommateurs connectés et laissez-le refroidir dans un endroit frais.
2. L'appareil est trop chaud pour être rechargé - Éteignez l'appareil avec l'interrupteur principal et le débrancher de tout chargeur et de tout appareil connecté. Consommez et laissez refroidir dans un endroit frais.
3. chargez complètement l'appareil et débranchez le chargeur au plus tôt 8 heures après que l'indicateur de batterie indique 100%.
4. exécutez l'étape 3.
5. suivez l'étape 1 ou utilisez un autre chargeur

Débranchez tous les consommateurs connectés à l'appareil, éteignez-le et redémarrez-le après au moins 1 minute. Si cela n'aboutit pas, la puissance requise par l'appareil raccordé est trop élevée et ne peut pas être exploitée sur l'appareil.

7. l'onduleur de l'appareil a surchauffé et s'est éteint. Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir.

Remarque: si la panne ne peut être résolue, contactez immédiatement le fabricant.



Les réparations ne doivent en principe être effectuées que par le personnel spécialisé de B&W International ou par du personnel spécialisé externe formé par B&W International ! Il existe en outre un risque de blessure dû à l'utilisation de pièces de rechange non autorisées. Des pièces de rechange incorrectes ou défectueuses peuvent entraîner des dommages, des dysfonctionnements ou une panne totale ainsi que nuire à la sécurité. De manière générale, vérifiez que l'appareil ne présente pas de défauts avant chaque utilisation, éteignez immédiatement l'appareil en cas de défauts et faites procéder aux réparations nécessaires. Nous attirons également votre attention sur le fait que la garantie de sécurité et de fonctionnement de l'appareil par B&W International GmbH est annulée si : des pièces de rechange non conformes aux pièces d'origine sont montées dans l'appareil, les réparations sont effectuées par un personnel non qualifié, l'appareil n'est pas positionné correctement pendant le fonctionnement ou le stockage ou d'autres consignes de ce mode d'emploi ne sont pas respectées.

7. Exploitation

7.1 Environnement autorisé

Il convient tout d'abord de s'assurer que l'environnement est adapté au fonctionnement de l'appareil. La surface sur laquelle l'appareil est placé doit être plane et résistante. Les températures ambiantes doivent se situer entre -20°C et +40°C et il ne doit pas s'agir d'un environnement présentant un risque d'explosion. En outre, il faut veiller à ce que l'appareil soit toujours placé à l'horizontale et non à la verticale.



Avertissement relatif aux blessures aux jambes ou aux pieds : le basculement ou la chute de l'appareil d'une table ou d'un support similaire peut entraîner des blessures aux jambes ou aux pieds.



L'appareil ne doit jamais être placé en plein soleil, surtout pendant de longues périodes. Une surchauffe incontrôlée peut entraîner de graves dommages pour les batteries.



L'utilisation de l'appareil n'est autorisée que si tous les dispositifs de protection fixes sont correctement installés. Il s'agit notamment du boîtier lui-même ainsi que de toutes les isolations supplémentaires correctement montées des câbles et des fils et de la protection séparée contre les contacts accidentels pour les composants électriques à l'intérieur. Tous les composants, y compris les dispositifs de protection, doivent toujours être en bon état. Les étiquettes d'avertissement de sécurité sur l'appareil ne doivent pas être enlevées et, en cas d'endommagement ou d'encrassement, doivent être remplacées immédiatement par du personnel spécialisé de B&W International GmbH ou par du personnel étranger formé en conséquence. Les dispositifs de protection ne doivent en aucun cas être retirés ou mis hors service!

7.2 Chargement de l'appareil

L'appareil peut être chargé à l'aide de différentes sources d'énergie. Le système règle automatiquement les paramètres et les puissances optimales afin d'éviter, par exemple, que la batterie d'un véhicule ne se décharge profondément lorsqu'elle est chargée via l'allume-cigare d'une voiture. Il convient toutefois de noter que la puissance de charge varie, car certains systèmes peuvent fournir moins d'énergie que d'autres. De ce fait, la charge sur l'allume-cigare d'une voiture, entre autres, dure nettement plus longtemps que la charge avec un chargeur 230V.

Chargement avec le chargeur 230V :

Le chargeur 230V est le moyen le plus rapide de charger l'appareil. Pour préserver la batterie, il est préférable que l'appareil ne dégage pas d'énergie pendant la charge.

ATTENTION: tous les appareils d'une puissance supérieure à 300 watts doivent être allumés lors de la charge! Dans le cas contraire, les appareils n'absorbent pas d'énergie.



Le chargeur 230V ne doit être utilisé que dans un environnement absolument sec !



Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance pendant le chargement !



Pour éviter d'endommager la batterie, l'appareil doit être déchargé à environ 10% au moins une fois par mois, puis rechargé complètement à l'aide du chargeur livré avec l'appareil !

Chargement en voiture ou en camion

L'appareil peut également être chargé dans la voiture à l'aide du câble de chargement pour voiture disponible séparément. Lors du chargement via l'allume-cigare de la voiture, le système surveille automatiquement la batterie de la voiture et évite ainsi qu'elle ne se décharge profondément. Il convient toutefois de noter que la puissance de charge varie, car certains systèmes peuvent fournir moins d'énergie que d'autres. C'est pourquoi la charge sur l'allume-cigare d'une voiture dure nettement plus longtemps que la charge avec le chargeur 230V.

ATTENTION: tous les appareils d'une puissance supérieure à 300 watts doivent être allumés lors de la charge ! Dans le cas contraire, les appareils n'absorbent pas d'énergie.



Dans les véhicules, il peut parfois faire très chaud ! Les températures de fonctionnement autorisées doivent être respectées dans tous les cas.



Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance pendant le chargement !



Pour éviter d'endommager la batterie, l'appareil doit être déchargé à environ 10% au moins une fois par mois, puis rechargé complètement à l'aide du chargeur livré avec l'appareil !

Recharge avec une cellule solaire

L'appareil peut également être chargé à l'aide d'une cellule solaire. Lors de l'installation de la cellule solaire, il faut en outre impérativement veiller à ce que la surface de la cellule solaire soit exempte de poussière et de saleté et à ce qu'il n'y ait si possible pas d'ombre sur la cellule solaire, car même une très petite ombre projetée réduit considérablement le rendement solaire. Il est possible de raccorder simultanément jusqu'à deux cellules solaires au Starlink.Case. Dans certaines conditions, il est donc possible de fonctionner en permanence de manière autonome. Dans ce cas, l'appareil ne doit pas être placé sous le rayonnement direct du soleil.



Seules des cellules solaires B&W d'origine peuvent être utilisées ! D'autres cellules peuvent endommager l'appareil et provoquer des dégâts considérables au niveau de la commande !



Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance pendant le chargement !



Pour éviter d'endommager la batterie, l'appareil doit être déchargé à environ 10% au moins une fois par mois, puis rechargé complètement à l'aide du chargeur livré avec l'appareil !

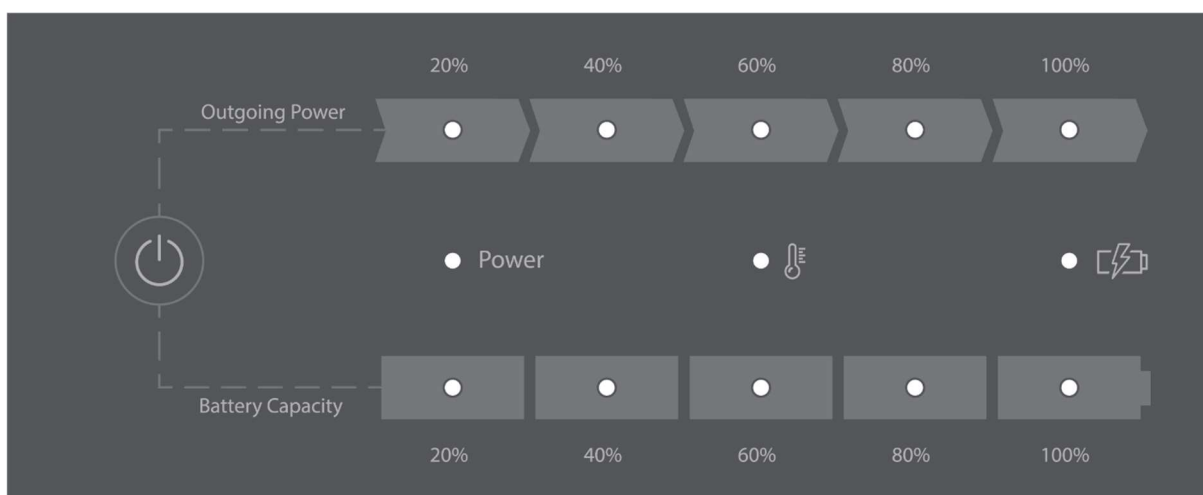


Les câbles raccordés pour le prélèvement de puissance par des consommateurs externes ou pour le chargement des accumulateurs de l'appareil peuvent constituer des points de trébuchement. Il faut veiller à ce qu'ils soient posés de manière sûre!

7.3 Panneau de commande et affichages

L'appareil dispose de différents voyants d'état et d'avertissement, voir également l'illustration ci-dessous, qui informent sur l'état de fonctionnement pendant l'utilisation. Vous trouverez ci-dessous les explications des différents indicateurs et voyants :

- **LED verte pour les connexions:** indique la présence de tension sur la sortie 230V et que l'onduleur est actif
- **Battery Capacity:** indique le niveau actuel de la batterie par rapport à 500 Wh en pourcentage
- **Puissance sortante:** indique le pourcentage d'utilisation du système par rapport à la puissance maximale
- **La mise sous tension:** L'ensemble du système est sous tension et prêt à fonctionner
- **Icône de température:** s'allume lorsque la température pour le fonctionnement ou si le chargement de l'appareil est trop élevé
- **Flash sur la batterie:** s'allume lorsque l'appareil est en cours de chargement



7.4 Préparation à l'utilisation

Avant chaque mise en service, il faut s'assurer que toutes les consignes de sécurité sont respectées et que l'appareil est en parfait état de fonctionnement. Il faut également vérifier que les consommateurs à raccorder fonctionnent correctement et sont en bon état.

7.5 Fonctionnement

Pour démarrer l'appareil, l'interrupteur principal sur le panneau de commande doit être actionné brièvement et avec une pression suffisante. Pendant l'utilisation, il est important de toujours garder un œil sur les indicateurs de charge et sur le niveau actuel de la batterie. Après utilisation, l'appareil doit toujours être éteint afin d'économiser de l'énergie et de garantir la sécurité.

La zone de connexion de l'appareil comprend toutes les entrées et sorties importantes du système. Tout à gauche se trouve le port de chargement. Juste à côté, reconnaissable à sa couleur bleue, se trouve la sortie pour charger les appareils USB. Tout à droite se trouve la sortie 230V.





L'appareil est protégé contre les chutes d'eau lorsqu'il est correctement positionné conformément à l'illustration suivante. Il ne doit en aucun cas être placé à l'envers, avec le panneau de commande vers le bas. Dans le cas contraire, de l'eau risque de s'infiltrer par les entrées d'air situées sur le côté. Sur l'illustration, on peut voir l'une des deux entrées d'air sur le côté gauche, fixée par deux vis argentées.





Il ne faut pas utiliser de prises multiples! Le système de sécurité électrique de l'appareil repose sur la séparation galvanique avec l'environnement. Les prises multiples peuvent rendre ce système inopérant!



Après l'utilisation, tous les raccords et sorties doivent toujours être soigneusement fermés avec les bouchons correspondants ! Dans le cas contraire, l'humidité risque de pénétrer dans l'appareil.



S'il s'agit d'un appareil qui peut être ouvert, il faut tenir compte des points suivants lorsqu'il est utilisé dans un environnement froid: Lorsque l'appareil passe d'un environnement froid à un environnement chaud, de la condensation peut se former à l'intérieur. Avant d'utiliser l'appareil, il faut s'assurer qu'il n'y a plus de condensation à l'intérieur ou sur la surface extérieure de l'appareil !

7.6 Transport de l'appareil

L'appareil est équipé de plusieurs poignées ainsi que, le cas échéant, d'une poignée de trolley extensible afin de faciliter son transport. En principe, il est recommandé que l'appareil soit toujours porté par deux personnes. En cas de transport dans un véhicule, il convient en outre de l'arrimer solidement afin d'éviter qu'il ne glisse.



Lors du transport dans des véhicules ou autres moyens de transport, les dispositions légales et les directives régionales doivent toujours être respectées !



Il faut être particulièrement prudent lors de l'utilisation de la poignée du trolley ! L'appareil doit toujours être guidé avec précaution et ne doit pas être tiré à grande vitesse sur un sol inégal ! Bien que l'appareil soit de construction robuste et dispose de différents systèmes d'amortissement, l'effet de levier de la longue poignée du trolley peut exercer des forces considérables sur les composants internes. Cela peut entraîner de graves dommages sur les composants électroniques.

7.7 Stockage de l'appareil

L'appareil doit toujours être entièrement chargé avant d'être stocké et doit être rechargé au plus tard après six mois à l'aide du chargeur 230V. Il convient également de noter que l'appareil ne peut être stocké qu'à l'intérieur et qu'il doit toujours être bien fermé pendant le stockage. Tous les capuchons doivent également être placés sur les raccords.



L'appareil ne peut être stocké que dans la plage de température indiquée dans les caractéristiques techniques. Pour des périodes de stockage plus longues, supérieures à un mois, la température maximale ne doit pas dépasser 30°C!



L'appareil doit impérativement et toujours être stocké à plat! En position debout, la chimie de la batterie peut être endommagée à moyen terme!

Ne pas stocker à la verticale!



Pour éviter d'endommager la batterie, l'appareil doit être déchargé à environ 10% au moins une fois par mois, puis rechargé complètement à l'aide du chargeur livré avec l'appareil !

8. mettre l'appareil au rebut

Lorsque l'on constate que l'appareil a atteint sa durée de vie maximale, il doit être immédiatement mis au rebut. Nous nous chargeons volontiers de l'élimination correcte de l'appareil - gratuitement bien sûr. Pour ce faire, l'appareil doit être remis à l'adresse indiquée dans les mentions légales.



Le démontage de l'appareil ne doit être effectué que par un personnel qualifié spécialement formé à cet effet. Toutes les consignes de sécurité relatives à l'utilisation doivent impérativement être respectées.



Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Conformément à la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (2012/19/UE) et à la législation nationale, ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers ! Ce produit doit être déposé dans un point de collecte prévu à cet effet.

9. déclaration de conformité

Les directives suivantes ont été appliquées :

Directive basse tension 2014/35/UE
Directive CEM 2014/30/UE
ROHS 2011/65/EU

Les normes suivantes ont été appliquées :

EN ISO 12100:2011	Sécurité des machines Concepts de base : principes généraux de conception
DIN EN 60204-1:2014	Sécurité des machines - Équipement électrique des machines - Partie 1 : Exigences générales
DIN VDE 0 100	Partie 100, T443 et 534 Protection contre les surtensions
DIN VDE 0105-100	Fonctionnement des installations électriques
ISO 7010	Symboles graphiques - Couleurs de sécurité et signaux de sécurité - Signaux de sécurité enregistrés
DIN 4844-2	Panneaux d'avertissement - Panneaux d'interdiction
ISO/TR 14121-2	Diagramme
DIN EN 61326-1	Exigences CEM pour les appareils électriques de mesure, de commande, de régulation et de laboratoire
DIN EN 61010-1	Dispositions de sécurité pour les appareils électriques de mesure, de commande, de régulation et de laboratoire
DIN EN 55011 (A)	Limites de perturbations radioélectriques pour les appareils industriels, scientifiques et médicaux et méthode de mesure (rayonnement parasite) de 30MHz à 1 GHz

L'accumulateur LiFePo4 intégré, y compris la gestion de l'accumulateur, a été certifié selon les spécifications suivantes :

UN 38.3	Norme d'essai pour le transport sûr, y compris tous les essais prescrits
UN 3480	Étiquetage selon la réglementation en vigueur concernant les marchandises dangereuses
MSDS	Material Safety Data Sheet" (Fiche de données de sécurité)

Informations sur le fabricant

Fabricant	B&W International GmbH Junkendiek 5 49479 Ibbenbüren
-----------	--